

Osoko bilkura

Donostian, San Telmo Museoan

2019ko azaroaren 29an

Urrutia, Andres, euskaltzainburua,
Videgain, Xarles, buruordea,
Kintana, Xabier, idazkaria,
Aleman, Sagrario, diruzaina,
Coyos, Jean-Baptiste, Jagon sailburua,
Azkarate, Miren,
Iñigo, Andres,
Kaltzakorta, Jabier,
Oñederra, Miren Lourdes,
Peillen, Txomin,
Sagarna, Andoni,
Salaberri, Patxi,
Toledo, Ana,
Uribarren, Patxi,
Zabaleta, Patxi, eta
Mikel Zalbide.

Mujika, Alfontso eta Osa Erramun
zegozkien gaietan.

Ezin etorria adierazi dutenak: Adolfo Arejita, Roberto González de Viñas-

pre, Jose Irazu “Bernardo Atxaga”, Txomin Peillen eta Miriam Urkia.

Ahalak: Adolfo Arejitak ahala Andres Urrutiari; Roberto González de Viñasprek ahala Andres Urrutiari; Jose Irazu “Bernardo Atxaga”k ahala Andres Urrutiari; Miriam Urkiak ahala Andoni Sagarnari.

Ezin etorria adierazi dutenak: Roberto González de Viñaspre, Jose Irazu “Bernardo Atxaga” eta Mikel Zalbide.

A. Urrutia euskaltzainburuak euskaltzain guztiak agurtu eta etorririko zerranda eta ahalak irakurri ditu. Quoruma badela egiaztatu ondoren, azaroko Osoko bilkurari hasiera eman zaio.

Hasteko, E. Osa idazkariordeak argibideak eman ditu. Izan ere, 11:00etan zabalduko da hedabideen aurrean Euskara Ibiltaria erakusketa eta, gaurtik aurrera, San Telmo Museoan ikusgai egongo da. Horren ondoren, Osoko bilkurak segida izango du.

1. Osoko bilkurako (2019-10-25)

bilera-agiria onestea, hala erabakiko balitz.

Oharririk ez da jaso. A. Urrutia euskaltzainburuak ahoz oharririk egin nahi den galdetuta, ez da egin. Ondorioz, 2019ko urriaren 25eko bilkurako bilera-agiria onarturik gelditu da.

2. Exonomastika: Munduko estatu-izenak, herritarren izenak, hizkuntza ofizialak eta hiriburuak. 38. arau eguneratua. Jasotako oharrak aztertu eta erabaki.

A. Mujika Exonomastika batzordeko idazkariak egin du aurkezpena. 2019ko irailaren 27ko Osoko bilkuran aurkeztu zuen Exonomastika batzordeak 38. araua eguneratzeko proposamena, eta urriaren 15a arteko epea jarri zen oharrak egiteko. M. Azkarate, M. L. Oñederra eta A. Iñigo euskaltzainek egin dituzte oharrak.

Exonomastika batzordeak oharrak aztertu eta erantzunak prestatu ditu. Banan-banan aztertu dira, eta erabaki hauek hartu dira:

1. Bosnia-Herzegovinako hizkuntza ofizialak bosniera, kroaziera eta serbiera dira, eta oin-ohar hau jarriko da: <Bosniera, kroaziera eta serbiera hizkuntzak serbokroaziera deitu izan zaion hizkuntzaren aldaerak dira. Ofizialki, hiru hizkuntza gisa –bosniera, kroaziera, serbiera– izendatzen dira>.
2. Txekiaren izen ofizialean Txekiako Errepublika jarriko da, eta ez Txekiar Errepublika, gainerakoekin bat etorrarazteko.
3. Estatuon zerrendan Mendebaldeko Sahara eta Palestina sartuko dira, batzordeak proposatutako oin-oharrekin.
4. Luxenburgo estatu-izena eta Friburgo [Suitza], Hanburgo, Edinburgo, Estrasburgo eta Salzburgo hiri-izenak forma arautu bakarrak izango dira. 1995ean haiekin batera ontzat eman ziren Luxemburg, Fribourg, Hamburg, Edinburgh, Strasbourg eta Salzburg aldaerak baztertzea erabaki da.

Gainerakoan, batzordeak 38. araua eguneratzeko aurkeztutako proposamena onetsirik gelditu da.

3. Euskaltzaindiaren Hiztegia. Adierak eta adibideak. Batzorde Ahaldunduaren oharrak (XVII). Aurkeztu.

M. Urkia Batzorde Ahaldunduko idazkariak hurreraterik izan ez duenez, A. Sargarna batzordeburuak egin du aurkezpena. Bi zerrenda aurkeztu ditu, euskaltzainek beren oharrak egin ditzaten: lehena XVII. zerrenda izan da, guztira *Euskaltzaindiaren Hiztegiko Batzorde Ahaldunduko* kideek eginiko 78 ohar jasotzen dituen, egitasmotik ohar horiei buruz egindako proposamenak eta hauen arrazoiak dakartzana, eta bigarrena, *Zientzia eta Teknikako Hiztegien Batzordeak* landutako *Lurraren Zientzien Hiztegiko* sarrerei buruz *Euskaltzaindiaren Hiztegiko Batzorde Ahaldunduko* kideek egindako lau ohar jasotzen dituen.

Aurkezpena egin ondoren, bi zerrenda horiei oharrak egiteko, abenduaren 16ra arteko epea irekitzea erabaki da.

4. Euskaltzaindiaren 2020. urteko egutegia. Jasotako oharrak aztertu eta erabaki.

Erabakitako epean oharririk ez da jaso. A. Urrutia euskaltzainburuak ahoz oharririk egin nahi den galdetuta, ez da egin. Ondorioz, Euskaltzaindiaren 2020ko batzar-egutegia onetsirik gelditu da.

5. Esku artekoak.

5.1. Euskaltzainek jasotako aitormenak.

5.1.1. Espainiako Letren Sari Nazionala jasoko du B. Atxaga euskaltzain osoak. Espainiako Kultura Ministerioak 1984. urtetik ematen du urtero-urtero sari hau, eta idazle baten ibilbidea aitortzea du helburu. Osoko bilkuraren izenean B. Atxagari zorionak ematea erabaki da.

5.1.2. Arantxa Urretabizkaia ohorezko euskaltzainak jasoko du Gipuzkoako Foru Aldundiak urtero ematen duen 2019ko Anton Abbadia saria. Abenduaren 2an, Euskararen Nazioarteko Egunaren bezperan, jasoko du saria, Gipuzkoako Foru Jauregian. Osoko bilkuraren izenean A. Urretabizkaiari zorionak ematea erabaki da.

5.2. Euskaltzaindiari aitormenak.

5.2.1. Euskaltzaindiak Nafarroako Parlamentuaren Urrezko Domina jasoko du abenduaren 2an, 11:00etan, Nafarroako Parlamentuan. Parlamentuak aho batez onarturiko adierazpena banatu du idazkariordeak.

5.2.2. Orreaga Fundazioak “Mariscal Pedro de Navarra” saria emango dio Euskaltzaindiari. Ehun urtez euskal kulturaren alde eginiko lana aitortu nahi zaio sari honekin. Iruñeko Gaztelu plazako kioskoan jasoko du Euskaltzaindiak golardoa, abenduaren 3an, Nafarroaren Egunean.

5.3. UZEI Euskaltzaindiaren erakunde atxikia izateko eginiko eskaria eta proposamena. Lau dokumentu banatu dira:

- a) Euskaltzaindiaren Barne-erregelen 125. artikulua.
- b) UZEIk 2019ko urriaren 30ean, Euskaltzaindiaren Erakunde Atxikia izaera eskuratzeko eginiko eskaria.
- c) Euskaltzaindiaren eta UZEIren arteko azken urteetako harremanak jasotzen dituen azalpen-txostena.
- d) UZEI Euskaltzaindiaren Erakunde Atxikia izateko, Zuzendaritzak, 2019ko azaroaren 12an hartutako erabaki-proposamena.

Horrela, oharrak egiteko, abenduaren 16ra arteko epea irekitzea erabaki da.

5.4. Hurrengo bilkurak eta ekitaldiak:

- Abenduaren 20an, 10:00etan, egingo da Osoko bilkura Lekeitioko udal-
txean.
- Egun berean, 12:00etan, R. M. Azkue lehenengo euskaltzainburuari omenal-
dia egingo zaio, Lekeitioko Andre Mariaren Jasokundearen elizan.

6. Azken ordukoak.

Ez da egon.

Eta beste aztergairik ez dela, Osoko bilkura bukatutzat eman da, 13:00etan.

Euskaltzainburua,
Andres Urrutia

Idazkaria,
Xabier Kintana